



SICMEMOTORI

Motori e Generatori Elettrici
Argani per ascensori
Electric Motors and Generators
Winches for elevators



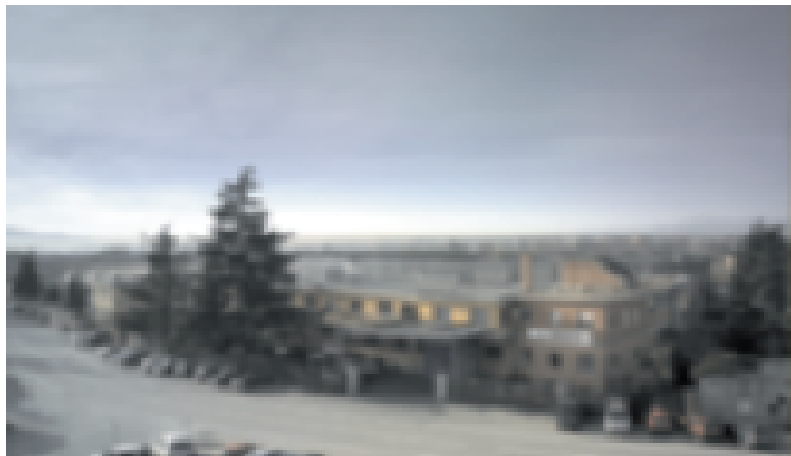
SICMEPRODUCTS

SICMEPRODUCTS

La **Sicme Motori SpA** è stata fondata a Torino nel 1967, e da 40 anni progetta e costruisce motori elettrici per applicazioni industriali, fino a 2700kW di potenza, con particolare riguardo alla variazione di velocità, ove è oggi fra i leader europei.

La società è certificata ISO 9001:2000.

La **SICMEMOTORI**, con le sue unità produttive in Italia ed all'estero, può soddisfare la maggior parte delle esigenze dei clienti in materia di velocità variabile.



L'organizzazione aziendale è realizzata secondo i principi della Lean Production e della Learning Organisation, e fa ampio uso di sistemi informatici integrati. La produzione è gestita da un sistema mrp; tutte le fasi di lavorazione sono registrate mediante un moderno sistema di lettura laser dei codici a barre, che caratterizzano tutte le fasi di lavorazioni e montaggi, e questo consente di avere sempre sotto controllo lo stato di avanzamento delle commesse.

Il sistema informatico permette anche l'accesso dei clienti che lo desiderano, tramite password, a tutte le informazioni riguardanti l'avanzamento dei propri ordini.

Dal 1/06/2005 è operativo il nuovo stabilimento **SHANGHAI-LIAISICMEMOTORI CO. LTD.** di Shanghai. (www.liaisicmemotori.com.cn)

Sicme Motori SpA was founded in 1967 in Turin, Italy, to design and manufacture electric motors for industrial applications, up to a power of 2700kW, with focus on variable speed, and today ranks as one of the most important European players in the field of modern industrial drive motorisation.

SICMEMOTORI is an ISO 9001-2000 Company.

SICMEMOTORI, with its production units in Italy and abroad, can satisfy most of the requirements when variable speed drives are requested.

The Company itself is organised according to the principles of the Lean production and Learning Organisation, and makes wide use of integrated software systems. The production procedure is managed by a mrp system; all working processes are recorded by means of an up-dated laser bar-code reader system, which characterises all internal working methods, whilst maintaining total control of the entire manufacturing process.

The software system also allows remote access by Customers (by means of a password), to directly check all relevant information concerning the status of their orders.

From June 1st, 2005 the new plant **SHANGHAI-LIAISICMEMOTORI CO. LTD.** in Shanghai is fully operational (www.liaisicmemotori.com.cn)



MOTORI ELETTRICI PER APPLICAZIONI INDUSTRIALI ELECTRIC MOTORS FOR INDUSTRIAL APPLICATIONS

MOTORI A CORRENTE CONTINUA

DC MOTORS

Per uso generale – Serie P-NP

- Potenze da 0,5 a 2700kW
- Grandezze da 80 a 800mm
- Carcassa lamellata
- Disponibili in tutte le forme costruttive ed i tipi di raffreddamento
- Disponibili con certificato e marcatura CSA
- Norme IEC60034

For general purpose – P-NP Series

- Power from 0,5 to 2700kW
- Shaft height from 80 to 800mm
- Fully laminated frame
- All mounting arrangements and cooling systems available
- CSA certification and mark available
- IEC60034 Standards

Per uso generale a Norme NEMA – Serie NE

- Potenze da 7,5 a 700HP
- Grandezze 2110ATZ - 5813ATZ
- Carcassa lamellata
- Disponibili in tutte le forme costruttive ed i tipi di raffreddamento
- Conformi a norme CSA
- Norme NEMA (dimensioni in pollici)

For general purpose NEMA Std – NE Series

- Power from 7,5 to 700HP
- Frames 2110ATZ – 5813ATZ
- Fully laminated frame
- All mounting arrangements and cooling systems available
- Conform to CSA Standards
- NEMA Standards (dimensions in inches)

Per servizio pesante norme AISE – Serie SM-ML

- Motori per servizio pesante in acciaieria (motori MILL)
- Grandezze SM802-804: carcassa in acciaio saldato, apribile
- Grandezze ML806-818: carcassa lamellata, non apribile, con poli di compensazione
- Prestazioni, dimensioni di ingombro e di fissaggio secondo le Norme AISE Std. No. 1, rev. Sett. 1968

For heavy duty AISE Std – SM-ML Series

- Steel mill heavy duty motors (MILL motors)
- SM802-804: steel fabricated, split frame
- ML806-818: fully laminated frame, not split, with compensating winding
- Ratings, specific operating features and outline dimensions according to AISE St. No. 1 – revised Sept. 1968

Antideflagranti a prova di esplosione (ATEX) – Serie C

- Potenze da 0,16 a 25kW
- Tensione di alimentazione da 110 a 440V
- Norme EN60034, 94/9/EC (Direttiva ATEX)
- Certificati dal CESI

Explosion proof (ATEX) – C Series

- Power from 0,16 to 25kW
- Supply voltage from 110 to 440V
- EN60034 Standards, 94/9/EC (ATEX Directive)
- Certified by CESI



MOTORI ELETTRICI PER APPLICAZIONI INDUSTRIALI ELECTRIC MOTORS FOR INDUSTRIAL APPLICATIONS

MOTORI A CORRENTE ALTERNATA PER INVERTER

AC MOTORS FOR INVERTER SUPPLY

Quadri ad alte prestazioni – Serie ACVc-AQ-BQ

- Isolamenti ed impregnazione espressamente studiati per alimentazione da inverter vettoriale
- Potenze da 0,37 a 970kW (1500g/1')
- Grandezze da 71 a 355mm
- Grandezze 71-90: carcassa in alluminio estruso
- Grandezze 100-355: carcassa lamellata con sistema di ventilazione integrato
- Gradi di protezione IP23 e IP54 (55)
- Grande varietà di accessori disponibili
- Norme IEC60034

High performances square – ACVc-AQ-BQ Series

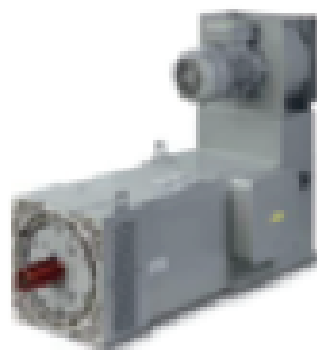
- Insulations and impregnation expressly designed for vector/inverter supply
- Power from 0,37 to 970kW (1500rpm)
- Shaft height from 71 to 355mm
- Frames 71-90: aluminium die casted frame
- Frames 100-355: fully laminated frame, with integrated ventilation system
- Degree of protection IP23 and IP54 (55)
- Great choice of accessories
- IEC60034 Standards

Quadri speciali – Serie AJ - AW

- Isolamenti ed impregnazione espressamente studiati per alimentazione da inverter vettoriale
- **Serie AJ:** potenze da 83 a 377kW (1500g/1')
- Grandezze da 180 a 280
- Grado di protezione IP23
- Inerzia molto bassa per servizi ad alta dinamica
- **Serie AW:** potenze da 7 a 216kW (1500g/1')
- Grandezze da 100 a 225
- Gradi di protezione IP54 (55, 56), raffreddamento esterno con liquido
- Norme IEC60034

Special square – AJ - AW Series

- Insulations and impregnation expressly designed for vector/inverter supply
- **AJ Series:** power from 83 to 377kW (1500rpm)
- Shaft height from 180 to 280
- Degree of protection IP23
- Very low inertia for high dynamic applications
- **AW Series:** power from 7 to 216kW (1500rpm)
- Frames from 100 to 225
- Degree of protection IP54 (55, 56), external liquid cooling
- IEC60034 Standards



MOTORI ELETTRICI PER APPLICAZIONI INDUSTRIALI ELECTRIC MOTORS FOR INDUSTRIAL APPLICATIONS

MOTORI A CORRENTE ALTERNATA PER INVERTER

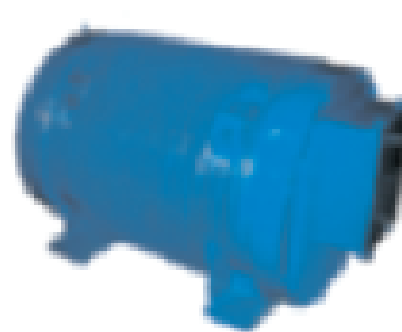
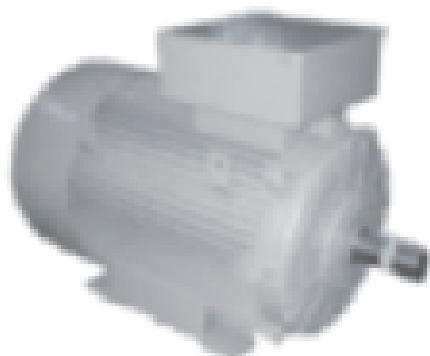
AC MOTORS FOR INVERTER SUPPLY

A gabbia di scoiattolo – Serie AC-AS

- Isolamenti ed impregnazione espressamente studiati per alimentazione da inverter vettoriale
- Grado di protezione IP55
- Raffreddamento IC411 e IC416 (ventilazione forzata assiale indipendente)
- Classe di rendimento EFF2
- Norme IEC60034
- **Serie AC**
- Grandezze da 56 a 100 in alluminio
- Potenze da 0,09 a 3kW (1500rpm)
- Grandezze da 112 a 400 in ghisa
- Potenza da 4 a 560kW (1500g/1')
- **Serie AS:** carcassa in acciaio
- Grandezze da 355 a 500
- Potenza da 160 a 1200kW (1500g/1')

With squirrel cage – AC-AS Series

- *Insulations and impregnation expressly designed for vector/inverter supply*
- *Degree of protection IP55*
- *Cooling IC411 and IC416 (axial forced independent cooling)*
- *Efficiency class EFF2*
- *IEC60034 Standards*
- **AC Series**
- *Shaft height from 56 to 100 aluminium body*
- *Power from 0,09 to 3kW (1500rpm)*
- *Frames from 112 to 400 cast iron body*
- *Power from 4 to 560kW (1500rpm)*
- **AS Series:** *welded steel frame*
- *Shaft height from 355 to 500*
- *Power from 160 to 1200kW (1500rpm)*



Per vie a rulli – Serie AR

- Isolamenti ed impregnazione espressamente studiati per alimentazione da inverter vettoriale
- Coppia da 26 a 4500Nm
- Grandezze da 132 a 400
- Carcassa in acciaio saldato o in ghisa
- Grado di protezione IP55
- Ventilazione naturale IC410
- Costruzione particolarmente robusta per servizi gravosi in acciaieria
- Norme IEC60034

For roller tables – AR Series

- *Insulations and impregnation expressly designed for vector/inverter supply*
- *Torque from 263 to 4500Nm*
- *Shaft height from 132 to 400*
- *Welded steel of cast iron frame*
- *Degree of protection IP55*
- *Totally enclosed not ventilated (IC0410)*
- *Particularly sturdy construction for steel mill heavy duty operations*
- *IEC60034 Standards*

MOTORI ELETTRICI PER APPLICAZIONI INDUSTRIALI ELECTRIC MOTORS FOR INDUSTRIAL APPLICATIONS

Motori sincroni a magneti permanenti – Serie SQ

- Espressamente progettati per applicazioni a bassa velocità o senza riduttore (Direct-Drive)
- Isolamenti ed impregnazione espressamente studiati per alimentazione da inverter vettoriale
- Coppia fino a 800.000Nm
- Magnet permanenti al Nd-Fe-B ad alte prestazioni
- Norme IEC60034
- Esecuzioni standard o speciali in co-project con i Clienti

PM synchronous motors – SQ Series

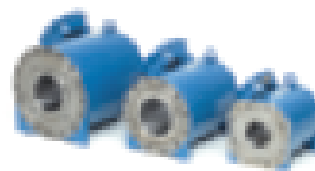
- Expressly designed for low speed or gearless applications (Direct-Drive)
- Insulations and impregnation expressly designed for vector/inverter supply
- Torque up to 800.000Nm
- Nd-Fe-B high performances permanent magnets
- IEC60034 Standards
- Standard or special execution in co-project with Customers

Motori “coppia” sincroni a MP – Serie ST

- Isolamenti ed impregnazione espressamente studiati per alimentazione da inverter vettoriale
- Grandezze da 132 a 355
- Coppia da 120 a 15.000Nm
- Magnet permanenti al Nd-Fe-B ad alte prestazioni
- Grado di protezione IP55
- Raffreddamento a liquido
- Norme IEC60034

PM synchronous “Torque” motors – ST Series

- Insulations and impregnation expressly designed for vector/inverter supply
- Shaft height from 132 to 355
- Torque from 120 to 15.000Nm
- Nd-Fe-B high performances permanent magnets
- Degree of protection IP55
- Liquid cooling
- IEC60034 Standards



RICAMBI ORIGINALI E SERVICE ORIGINAL SPARE PARTS AND SERVICE

Ricambi originali

Tutti i ricambi di uso più comune sui motori elettrici:

- Spazzole e portaspazzole
- Cuscinetti
- Ventilatori e filtri
- Dinamo tachimetriche ed encoder
- Freni
- Parti originali di motori (collettori, cuffie, statori, rotor, bobine, ecc.)

Consegna rapida in tutto il mondo

Original Spare Parts

All most common electric motors spare parts:

- Brushes and brush-holders
- Bearings
- Blowers and filters
- Tacho generators and pulse generators
- Brakes
- Original motors spare parts such as commutators, shields, stators, rotors, coils, etc.

Fast delivery all over the world

Service

Servizi di manutenzione di motori elettrici finalizzati all'ottimizzazione dei processi produttivi:

- Manutenzione preventiva
- Manutenzione conservativa
- Manutenzione straordinaria
- Corsi di istruzione alla manutenzione delle macchine elettriche
- Interventi 24 ore su 24, 7 giorni su 7, in ogni parte del mondo

Service

Maintenance services aimed at optimising production processes:

- Preventive maintenance
- Routine maintenance
- Special maintenance
- Special training instruction to electric machines maintenance
- Intervention 24 hours a day, 7 days a week, throughout the world

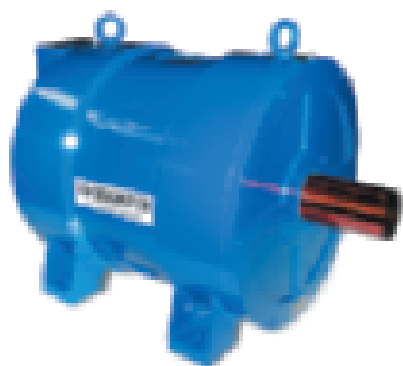
GENERATORI ELETTRICI PER FONTI DI ENERGIA RINNOVABILI ELECTRIC GENERATORS FOR RENEWABLE ENERGY PRODUCTION

Generatori sincroni a magneti permanenti – Serie SW

- Espressamente progettati per applicazioni a bassa velocità o senza riduttore (“Direct-Drive”)
- Isolamenti ed impregnazione speciali
- Potenze a catalogo fino a 200kW
- Velocità nominale da 50 a 250g/1’
- Disponibile anche esecuzione con rotore esterno (max. 22kW)
- Raffreddamento naturale (IC410)
- Grado di protezione IP54 (55)
- Magnet permanenti al Nd-Fe-B ad alte prestazioni
- Norme IEC60034
- Esecuzioni speciali in co-project con i Clienti

PM synchronous generators – SW Series

- Expressly designed for low speed or gearless applications (“Direct-Drive”)
- Special insulations and impregnation
- Catalogue power up to 200kW
- Nominal speed from 50 to 250rpm
- External rotor solution also available (up to 22kW)
- Totally enclosed not ventilated (IC410)
- Degree of protection IP54 (55)
- Nd-Fe-B high performances permanent magnets
- IEC60034 Standards
- Special execution in co-project with Customers

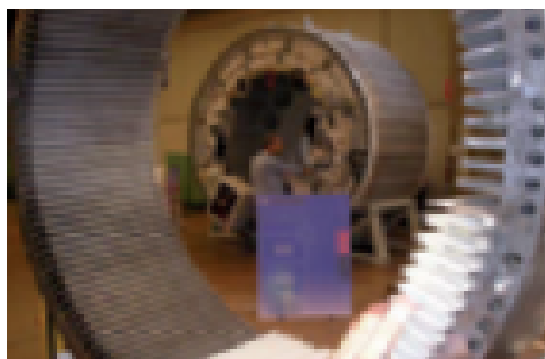


Vantaggi della soluzione ad accoppiamento diretto (o ibrido) con motore/generatore sincrono a magneti permanenti

- Assenza del riduttore (per soluzione “direct-drive”): no lubrificazione, no olio da smaltire
- Meno componenti meccanici: minori rischi di guasti
- Virtuale assenza di manutenzione: costi di manutenzione molto bassi
- Rendimento del sistema molto elevato
- Rapido ritorno dell’investimento

Direct-drive (or hybrid) solution advantages with permanent magnet synchronous motor/generator

- No gearbox (for “direct-drive” solution): no lubrication required, no oil to dispose of
- Less mechanical components: less faults risks
- Virtually maintenance free: very low maintenance cost
- Very high efficiency
- Fast ROI



ARGANI "SKYLINE" PER ASCENSORI "SKYLINE" WINCHES FOR ELEVATORS

Argani "roomless" e "gearless" – Serie M

- Argani "direct-drive" con motore sincrono multipolare a magneti permanenti
- Carico utile, compensato al 50%, fino a 1.800kg
- Ingombro in larghezza (spessore) molto ridotto
- Doppio freno a mancanza di corrente con disco solidale alla puleggia
- Scheda elettronica integrata per la gestione della tensione dei freni
- Encoder ottico di feedback integrato nella struttura
- Nessuna manutenzione
- Rispondenza alla Direttiva 95/16/EC



"Roomless" and "Gearless" winches – M Series

- "Direct-Drive" winches powered by multi-polar permanent magnet synchronous motor
- Payload, 50% counterweighted, up to 1.800kg
- Very compact outline (low thickness)
- Current's lack double brake with disk directly coupled to the pulley
- Embedded electronic board for the brake supply management
- Optical feedback encoder integrated into the structure
- Maintenance free
- In compliance with 95/16/EC Directive



Argani "Gearless" – Serie Q

- Argani "direct-drive" con motore sincrono multipolare a magneti permanenti
- Carico utile, compensato al 50%, fino a 2.000kg
- Forma cilindrica
- Doppio freno a disco a mancanza di corrente
- Scheda elettronica integrata per la gestione della tensione dei freni
- Encoder ottico di feedback integrato nella struttura
- Nessuna manutenzione
- Rispondenza alla Direttiva 95/16/EC

"Gearless" winches – Q Series

- "Direct-Drive" winches powered by multi-polar permanent magnet synchronous motor
- Payload, 50% counterweighted, up to 2.000kg
- Very compact outline (low thickness)
- Cylindrical shape
- Current's lack double brake disk
- Embedded electronic board for the brake supply management
- Optical feedback encoder integrated into the structure
- Maintenance free
- In compliance with 95/16/EC Directive

Per ulteriori informazioni consultare il sito della SICMEMOTORI www.sicmemotori.com.

Further information are available on the web site of SICMEMOTORI www.sicmemotori.com.